

BELGIQUE LUXEMBOURG	Stanley Black&Decker BVBA Divisie Facom Egide Walschaerstraat 16 2800 Mechelen Tel 0032 15 47 39 30 www.facom.be	NETHERLANDS	Stanley Black&Decker Netherlands BV Facom Netherlands Postbus 83 6120 AB Born Nederland Tel 0800 236 236 2 www.facom.nl
DANMARK FINLAND ISLAND NORGE SVERIGE	FACOM Nordic Flöjelbergsgatan 1c SE-431 35 Mölndal, Sweden Box 94, SE-431 22 Mölndal, Sweden Tel. +45 7020 1510 Tel. +46 (0)31 68 60 60 Tel. +47 22 90 99 10 Tel. +358 (0)10 400 4333 Facom-Nordic@sbdinc.com	ASIA	The Stanleyworks(Shanghai) Co., Ltd 8/F.Lujiazui Fund Tower No.101, Zhulin Road PuDong District Shanghai, 20122.China Tel: 8621-6162 1858 Fax: 8621-5080 5101
DEUTSCHLAND	STANLEY BLACK & DECKER Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40 65510 Idstein Tel.: +49 (0) 6126 21 2922 Fax +49 (0) 6126 21 2114 verkaufde.facom@sbdinc.com www.facom.de	SUISSE	Stanley Works Europe GmbH In der Luberzen 42 CH - 8902 Urdorf Tel. 00 41 44 755 60 70 Fax: 00 41 44 755 70 67
ESPAÑA	STANLEY BLACK & DECKER IBÉRICA S.L.U Parque de Negocios "Mas Blau" - Edificio Muntadas - C/Berguedá 1, Of. A6 - 08820 - El Prat de Llobregat - Barcelona - M +34 93 479 74 00 F +34 93 479 74 47 facomherramientas@sbdinc.com	ÖSTERREICH	STANLEY BLACK & DECKER Austria GmbH Oberlaaerstrasse 248 A-1230 Wien Tel.: +43 (0) 1 66116-0 Fax.: +43 (0) 1 66116-613 verkauft.sbd@sbdinc.com www.facom.at
PORTUGAL	STANLEY BLACK&DECKER HOLDINGS S.A.R.L. – Sucursal em Portugal Quinta da Fonte - Edifício Q55 D. Diniz, Rua dos Malhões, 2 e 2A - Piso 2 Esquer- do 2770 - 071 Paço de Arcos - Portugal Tel.: +351 214 667 500 Fax: +351 214 667 580 facomherramientas@sbdinc.com	UNITED KINGDOM EIRE	Stanley Black & Decker UK Limited 3 Europa Court Sheffield Business Park Sheffield, S9 1XE Tél. +44 1142 917266 Fax +44 1142 917131 www.facom.com
ITALIA	Stanley Black & Decker Italia s.r.l. Sede Operativa: Via Volta, 3 – 21020 Monvalle (VA) Tel. +39 0332 790 111 – Fax. +39 0332790 330 Info.mv@usag.it	Česká Rep. Slovensko	Stanley Black & Decker Czech Republic s.r.o. Türkova 5b 149 00 Praha 4 - Chodov Tel.: +420 261 009 780 Fax. +420 261 009 784
LATIN AMERICA	FACOM S.L.A. 9786 Premier Parkway Miramar, Florida 33025 USA Tel: +1 954 624 1110 Fax: +1 954 624 1152	POLSKA	Stanley Black & Decker Polska Sp. z o.o. Ul. Prosta 68, 00-838 Warszawa Tel: +48 22 46 42 700 Fax: +48 22 46 42 701
France et international			
Stanley Black & Decker France 62 chemin de la Bruyère 69 570 Dardilly Tel: 04 72 20 39 20 Fax: 04 72 20 39 00 www.facom.com			
En France, pour tous renseignements techniques sur l'outillage à main, téléphonez au : 01 64 54 45 14			

NU-DL.501HP-DLS.501HP4T-DLS.501HPS_201807



Notice originale
Original instructions
Originalbedienungsanleitung
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
Manual original
Istruzioni originali
Manual original
Instrukcja oryginalna
Original brugsanvisning
Οδηγίες χρήσης

DLS.501HP
DLS.501HP4T
DLS.501HPS

Poste de travail

Workstation

Arbeitsplatz

Werkplek

Puesto de trabajo

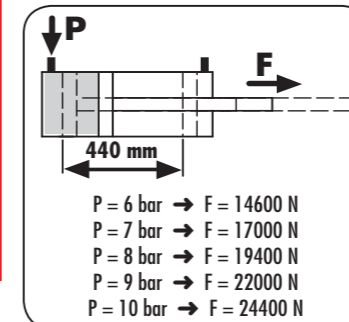
Postazione di lavoro

Posto de trabalho

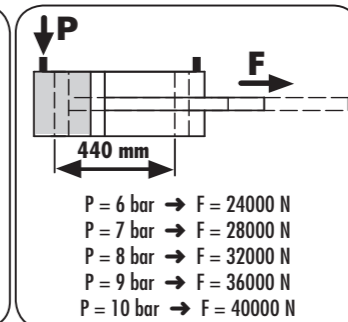
Stanowisko pracy

Arbejdsstation

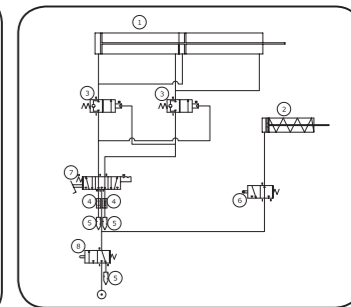
Θεσεις εργασιας



DLS.501HP - DLS.501HPS

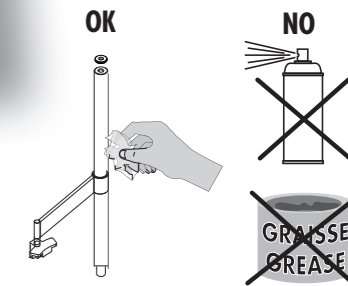
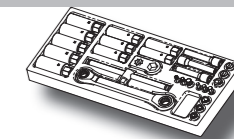


DLS.501HP4T

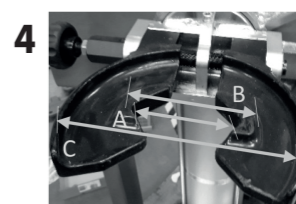
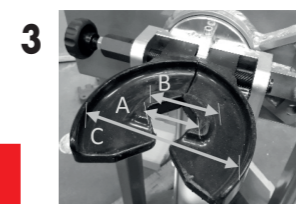
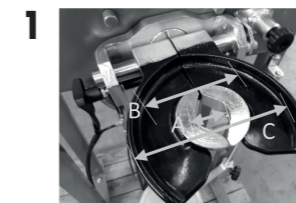


- Pour votre sécurité, lire impérativement avant utilisation.
- For your safety, read before any use.
- Die Anleitung zu Ihrer eigenen Sicherheit vor Gebrauch lesen.
- Voor uw veiligheid moet u dit vóór het gebruik van het apparaat lezen.
- Para su seguridad, leer imperativamente antes de utilización.
- Per la vostra sicurezza, leggere imperativamente, previamente all'uso.
- Para a sua segurança, ler obrigatoriamente antes da utilização.
- Przed użytkowaniem, w celu zapewnienia bezpieczeństwa, należy bezwzględnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Skal af sikkerhedsmæssige grunde læses før brug.
- Για την ασφάλειά σας, διαβάστε υποχρεωτικά το παρόν εγχειρίδιο πριν από τη χρήση.

D.83C



	1	2	3	4
A (mm)	38	90	55	103
B (mm)	85	135	85	165
C (mm)	165	215	165	215

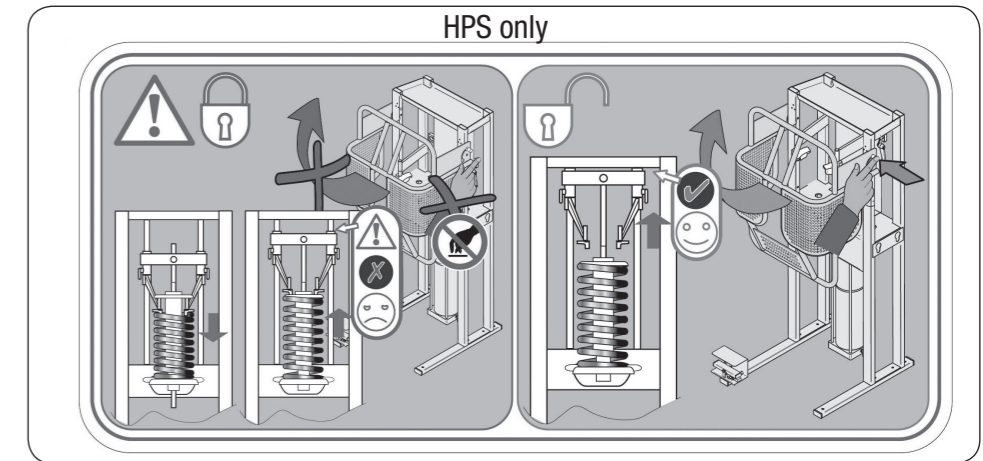
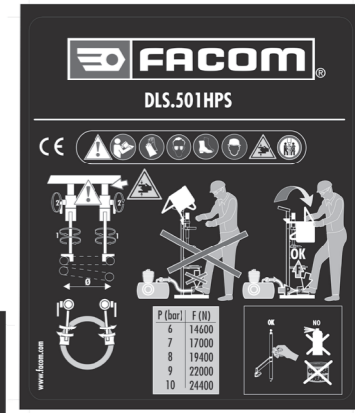
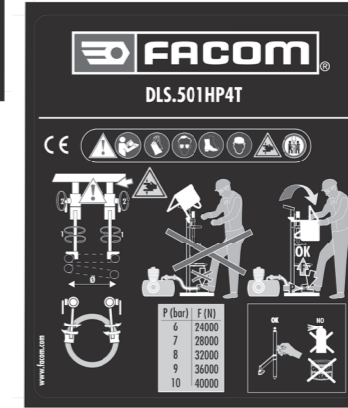
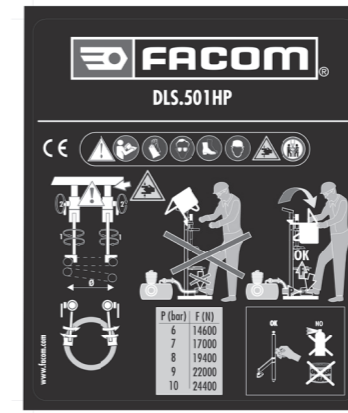
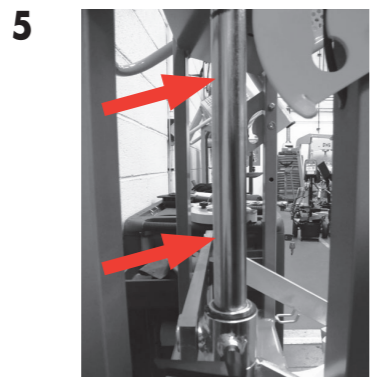
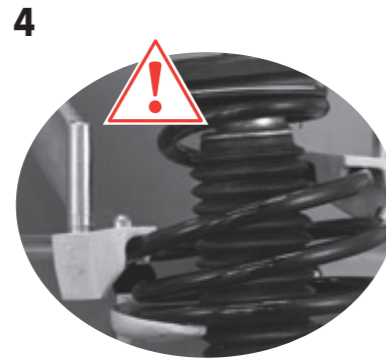
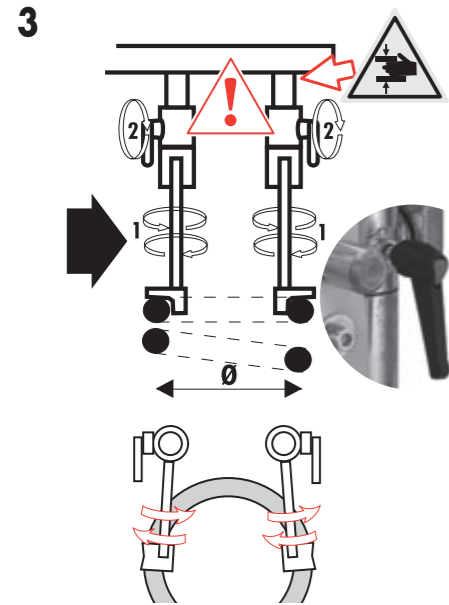
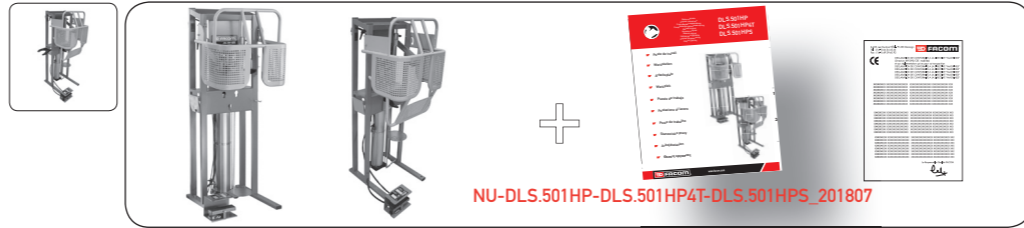
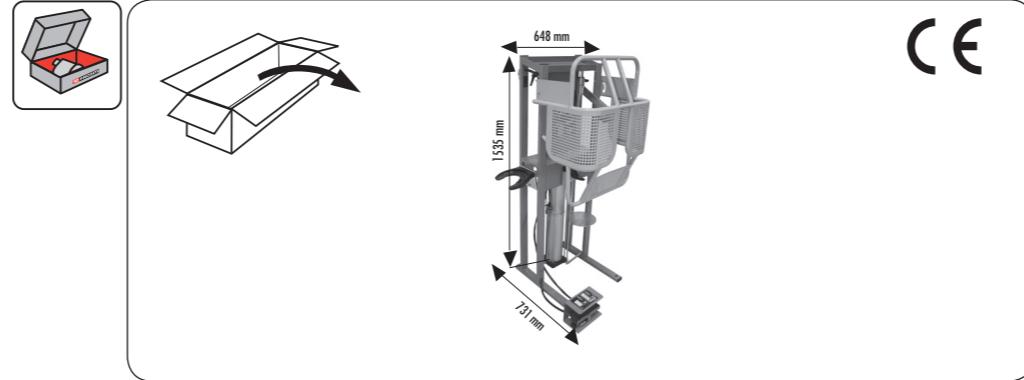
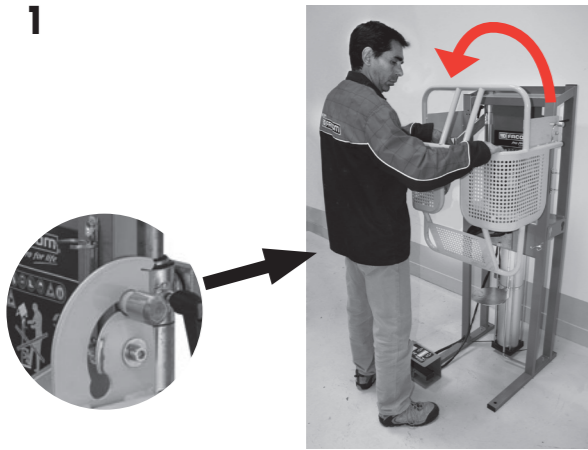


FACOM

www.facom.com

FACOM

www.facom.com



Pièces détachées - Spare Parts - Ersatzteile - Onderdelen - Recambios - Ricambi - Peças - Części zamienne - Reservedele - ανταλλακτικά